

วิ มายไถ ลู : การพัฒนาความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษของผู้เรียนชาวเวียดนาม
ที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศด้วยวิธีการสัมผัสพันธ์ที่เหมาะสมที่สุด
(IMPROVING VIETNAMESE EFL LEARNERS' LISTENING ABILITY
THROUGH AN OPTIMIZED PROSODIC APPROACH) อาจารย์ที่ปรึกษา :
ศาสตราจารย์ ดร. ANDREW LIAN, 281 หน้า

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ได้ทำการศึกษาผลกระทบของแนวทางสัมผัสพันธ์ที่เหมาะสมที่สุด
สำหรับพัฒนาการฟังภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศของผู้เรียนชาวเวียดนาม และ
ความสามารถของหน่วยความจำเพื่อใช้งาน โดยพัฒนาบนหลักการพื้นฐานของทฤษฎีการเรียนรู้
ภาษาของเลียนและซัสเซกซ์ (2561) ทฤษฎีการรับรู้แบบเวอโบโทโนลิซึม ทฤษฎีการเลือกให้ความ
สนใจ และหลักฐานเชิงประจักษ์ล่าสุดเกี่ยวกับกระบวนการทำงานของสมองซีกซ้ายและซีกขวาที่
เกี่ยวข้องกับการเรียนรู้ภาษา

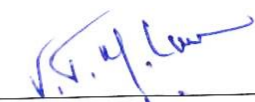
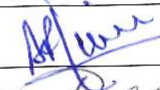

นอกจากนี้ วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ได้ศึกษาถึงความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการฟัง
หน่วยความจำเพื่อใช้งาน ความรู้ด้านคำศัพท์ และความคิดเห็นของผู้เรียนอีกด้วย โดยใช้วิธีการแบบ
ผสมผสานภายในแบบกึ่งทดลองสำหรับผู้เรียนที่ไม่ใช่เอกภษาอังกฤษชั้นปีที่ 2 จำนวน 65 คน จาก
มหาวิทยาลัยในนคร โฮจิมินห์ ซิตี้ เป็นระยะเวลา 10 สัปดาห์ โดยแบ่งออกเป็น 2 กลุ่ม ได้แก่
กลุ่มทดลอง ซึ่งใช้แนวทางสัมผัสพันธ์ที่ฝังอยู่บนแพลตฟอร์มการฟังออนไลน์ด้วยตนเอง และกลุ่ม
ควบคุม ซึ่งใช้วิธีการสอนการฟังแบบปกติจากผู้สอนในห้องเรียน

ผลการวิเคราะห์การทดสอบบ่งชี้ว่า กลุ่มทดลองมีประสิทธิภาพในการฟังดีกว่ากลุ่มควบคุม
อย่างมีนัยสำคัญ การค้นพบนี้เน้นย้ำถึงคุณค่าของการจัดลำดับความสำคัญของสัมผัสพันธ์ โดยใช้
เทคนิคที่พัฒนาขึ้นในการศึกษานี้ ได้แก่ การฟังเสียงที่กรองความถี่ต่ำ การทำซ้ำในการซิงโครไนซ์
กับการเคลื่อนไหวของร่างกาย และการทำตามเพื่อเพิ่มความเข้าใจในการฟัง สำหรับหน่วยความจำ
เพื่อใช้งาน กลุ่มทดลองมีคะแนนสูงกว่ากลุ่มควบคุมอย่างมีนัยสำคัญ ซึ่งให้เห็นว่าการฝึกปฏิบัติ
โดยใช้แนวทางสัมผัสพันธ์ มีผลดีต่อวิธีที่ผู้เรียนใช้ในการจัดการและประมวลผลสัญญาณเสียง
ที่ได้ยิน ซึ่งสะท้อนให้เห็นถึงความยืดหยุ่นของระบบประสาทหน่วยความจำเพื่อใช้งานหรือ
ประสิทธิภาพที่ได้รับจากการฝึกหน่วยความจำเพื่อใช้งาน อย่างไรก็ตาม การพัฒนานี้สามารถสังเกต
ได้เฉพาะในหน่วยความจำภาพและหน่วยความจำพื้นฐานของการได้ยิน แสดงให้เห็นว่ารูปแบบ
การนำเสนอที่แตกต่างกันสามารถส่งผลต่อความแตกต่างกันในวิธีการจัดการกับสิ่งเร้าของผู้เรียน

นอกจากนี้ การวิเคราะห์เชิงสหสัมพันธ์แสดงให้เห็นว่า ความสามารถในการฟัง มีความสัมพันธ์กับความรู้ด้านคำศัพท์อย่างมีนัยสำคัญในระดับปานกลาง อีกทั้ง มีการค้นพบ ความสัมพันธ์ระดับปานกลางระหว่างความสามารถในการฟังและหน่วยความจำเพื่อใช้งานของผู้เรียนที่มีทักษะการฟังที่มากขึ้น หรือกลุ่มทดลอง นอกจากนี้ ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสอบถาม การสัมภาษณ์แบบกึ่งโครงสร้าง บันทึกของผู้เรียน และจากการสังเกตหลังจากผ่านไป 10 สัปดาห์ พบว่า กลุ่มทดลองมีความคิดเห็นเชิงบวกเกี่ยวกับแนวทางนี้ ในประเด็นที่เกี่ยวข้องกับประสิทธิผลและประสิทธิภาพ ซึ่งความร่วมมือกันนี้เป็นผลมาจากการฝึกฝนด้วยแนวทาง สัทสัมพันธ์ ที่สามารถพัฒนาความเข้าใจในการฟัง การออกเสียง ความรู้ด้านคำศัพท์ และ หน่วยความจำเพื่อใช้งาน กลุ่มทดลองยังเห็นพ้องต้องกันว่า แนวทางสัทสัมพันธ์นี้ สามารถช่วย พัฒนาการเรียนรู้เป็นอย่างดีเป็นอิสระ ใช้ฝึกการฟังด้วยตนเองได้ และมีศักยภาพที่จะถูกนำไปใช้อย่างแพร่หลายในการสอนการฟัง



สาขาวิชาภาษาต่างประเทศ
ปีการศึกษา 2563

ลายมือชื่อนักศึกษา 
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา 
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม 

VY MAI THI LUU : IMPROVING VIETNAMESE EFL LEARNERS'
LISTENING ABILITY THROUGH AN OPTIMIZED PROSODIC
APPROACH. THESIS ADVISOR : PROF. ANDREW LIAN, Ph.D., 281 PP.

PROSODY/AUDITORY PERCEPTION/LISTENING SKILLS/
VERBOTONAL APPROACH/ WORKING MEMORY

This dissertation investigated the effects of the Optimized Prosodic Approach for improving Vietnamese EFL learners' listening ability as well as their working memory capacity. This approach was developed on the basis of the underlying principles of a theory of language learning proposed by Lian and Sussex (2018), a theory of perception – verbotonalism, a theory of selective attention, and the latest empirical evidence in lateralization related to language learning. At the same time, this research also examined the relationship between listening ability, working memory, and vocabulary knowledge. Besides, students' opinions about this approach were also explored. The study employed a mixed-methods approach within a quasi-experimental design. 65 second-year non-English major students in a college in Ho Chi Minh City participated in the study. One class was randomly assigned as the experimental group and the other as the control group. For 10 weeks, while the control groups were taught listening in a traditional, teach-led, and classroom-based approach, the experimental group practiced listening with the OPA.

Results of T-tests analysis indicate that the experimental group significantly outperformed the control group in their listening performances. This finding underlines the value of prioritizing prosody by using the techniques developed in the study such as listening to low-pass filtered audio, repetition in synchrony with body movements,

and shadowing to enhance listening comprehension. Regarding working memory, the findings suggest that practicing with the OPA had a positive effect on how the students managed and processed auditory signals, reflecting the neuroplasticity of the working memory or the efficiency gains from working memory training. However, the improvement was observable only in the visual memory tasks and the auditory simple memory tasks, indicating that different modalities of presentation mode can have a different bearing on how learners manipulate stimuli. Furthermore, correlational analysis shows that listening ability was significantly moderately correlated with vocabulary knowledge. A moderate connection between listening ability and working memory was also detected in the case of the experimental group. Data analysis from the questionnaire, semi-structured interviews, students' journals, and observation reveal that after 10 weeks' intervention, the experimental group had positive opinions about this approach in terms of their listening comprehension, their pronunciation, their vocabulary knowledge, their working memory, and their learning autonomy.

Overall, the results of this thesis offer not only insights into the nature of the listening process from a perceptual perspective, but also make significant theoretical contributions to the field of language learning and teaching, prompting the rethinking of the current approaches to the teaching of listening.

School of Foreign Languages

Academic Year 2020

Student's Signature

Advisor's Signature

Co-Advisor's Signature

